F 1284
. 589
$\therefore$



National Railways
MEXico

By tranafor
SEP 171914


$$
\begin{aligned}
& F_{12.34} \\
& F_{39}
\end{aligned}
$$



Indians trot past, chattering in the tongue of the ancient Aztec, while in front of you whiz touring cars of the latest models.

This will, perhaps, give you an idea of the old and new Mexico that, side by side, awaits to greet you; but the beauty of its lakes and its mountains, the sunsets on snow-crowned volcanoes, higher than the famed Alps, its gardens of gorgeous blooms, must be seen to be appreciated.

The camera that took the pictures that follow was a good servant, but it was only a camera, and to the eye alone is revealed the effulgent color-work that Nature, the master artist, has wrought in Mexico.

And, when you stop to consider the accessibility of this great republic; when you realize that a country so foreign may be reached without loss of time or danger of seasickness from an ocean trip; when you realize that Mexico is not a resort like Florida, but a nationnor has it a rainy winter like California; when you realize that the City of Mexico is nearer to Chicago than is Los Angeles, and that through Pullmans leave St. Louis daily, carrying passengers to the City of Mexico without change of cars; when these facts are before you, and you realize the convenience and pleasure to be derived from such a trip, you will ask yourself
"WHY NOT

GOTO

MEXICO?"

The Cargador


Remember that the baggage must be rechecked after it has passed through the customs inspection.

Your first impression of Mexico will be sand-sand, cactus and maguey. The maguey, a specie of century plant, from which the Mexican extracts a sweet honey water (Agua Miel), which is delicious and a nonintoxicant, but which, once it is allowed to ferment, becomes pulque, the national drink, and intoxicating.

Should you enter Mexico City via the Nuevo Laredo gateway, the first important city which you will reach is Monterrey, the leading industrial center of Northern Mexico, with a population of some 100,000 people. Like all Mexican towns, it is replete with historical interest, and the old Bishop's palace bears on its sides today the scars of that September conflict, in 1846, when it was a storm center of that historic battle of Monterrey, during the war between Mexico and the United States. Looking from the train's window, you will see in the distance a mountain shaped like a Mexican saddle. This is the celebrated "Saddle Mountain" of Monterrey.

The Topo Chico Hot Springs are located near this city, and are famous for their thermal baths.

A branch line runs from Monterrey to Matamoros, at the mouth of the Rio Grande, and just opposite Brownsville, Texas. When the bridge connecting these two cities is built
it will open another gateway into the republic.

Leaving Monterrey, a little farther south you will come to Saltillo, a city of some 30,000 inhabitants, and

[^0]
capital of the State of Coahuila, which at one time included all the territory of the State of Texas. A pretty love romance connects itself with Saltillo, as it was here that Andres Quintana Roo, an ardent patriot, rescued his sweetheart, Leona Vicaria, from the prison where she was confined under death sentence for her sympathy for the cause of free Mexico-a tale that is very pretty in its romantic and historical setting. There is much in Saltillo to attract the tourist, and its climate, both summer and winter, is ideal. Here, too, may be found the finest zarapes (Indian blankets) in Mexico, a genuine old Saltillo zarape being worth as much as four hundred pesos. Overlooking the city stands the old fort, built in 1847 by General Taylor, another memento of the Mexican War.

When you have gone some 383 miles south of the border, you cross the Tropic of Cancer, the boundary being indicated by a monument, one side of which reads, "Zona Templada," or Temperate Zone, and the other side, "Zona Torrida," or Torrid Zone. Your invasion of the Torrid Zone, however, will bring no discomfort from heat, as the elevation at the dividing line is over six thousand feet.


San Luis Potosi, a city of some 70,000 inhabitants, is the first important stop after crossing the Tropic of Cancer. It is one of the most attractive cities of Old Mexico. lts market place and bazars prove of never-

[^1]failing interest, reminding you of the quaintness of Constantinople. The Alameda, adorned with the statue of Hidalgo, is beautifully laid out. Its cathedral, which faces the main plaza, is one of the handsomest in Mexico. It was in San Luis Potosi that Juarez, the Lincoln of Mexico, received the Princess Salm-Salm, who had ridden wildly 120 miles across country to plead for the life of the unfortunate Maximilian, a prayer which Juarez, placing the safety and independence of his country above the dictates of his heart, could not grant. Truly, a visit to San Luis Potosi is well worth your while.

From San Luis Potosi a line runs to Tampico, and if you are an angler, then for you this is the trip of trips, for at Tampico is found the celebrated tarpon, a game fish which attracts hither sportsmen from all parts of the world. If you are not an angler, nevertheless make the trip, as the daylight ride from San Luis Potosi to Tampico, through the Tamasopo Cañon is one of the most picturesque trips in the republic. In fact, there are few trips in the world that can equal it for beauty. At the head of the cañon a little river jumps off in a pretty cascade, tumbles over the rocks, foams and frets over the great boulders for some hundreds of feet, then dives into the ground and is seen no more for several miles. In the rainy season there is such a volume of water that it cannot pass through the under-

ground passage, but runs over what is now the dry bed of the cañon.

The cañon widens and the view grows grandly. Here and there the track is held by great walls of stone, and coming to some jutting .crag too sharp, too abrupt to build around, a tunnel is cut through. In one place there are three within a few feet of each other, so that a train of ten cars would be in three tunnels at one time. Passing from the darkness of one of these tunnels into the broad light of brightest day, the marvelous view bursts upon the vision with no warning of its stupendous immensity. Perpendicularly down, more than a thousand feet, is the density of tropical green that is shaded lighter up the mountain side, and in a thousand hues, as the sunlight falls upon them at this angle or that. Over on the other mountain the bright spots of lighter green are patches of sugar-cane, and here, below your track, is the delicate pink of the rosewood tree; each tree seems as one huge posy, so thick the blossoms are. Far away over the other mountains, far away over the other valleys, the panorama, it seems, stretches to infinity, and while we hear the rushing of the waters, so far below, we think we can see the waters of an aerial river, or the distant seas where earth and air are lost in their intermingling.

If ever Joseph's brethren had led him down into this pit of St. Joseph - this Hoyo de San José in the Tamasopo Cañonhe would never have

gotten out to distinguish himself either in Egypt or anywhere else. It is said to be bottomless. It is in evidence that various and sundry burros, whose misfortunes forced them over the brink, never returned, and that place whence no burro returns has no stopping place of even the narrowest proportions, and where a burro cannot climb must partake of the perpendicular, or of a polished surface. Indeed, this Hoyo de San José is a wonderful hole-in-the-ground, where rivers of water empty their torrents in the rainy season. There is no outlet, and the pit does not fill up, then is it not bottomless, quien sabe? The railroad must describe a figure 8 to get around the pit, and just west of it is established a little station and another safety switch that is always set for the right track.

Here now are the full tropics, as you have dreamed of them-great giant trees, with hanging vines from the highest branches. These and the trees are covered with orchids that flourish in the moisture of the mists from the sea. This almost impenetrable forest is a dense mass of verdure, from the topmost branches to the ferns that grow in their shade.

But neither from words nor from pictures do you gather an adequate idea of this trip which must be included in your itinerary of
a country that abounds in such richness of scenery. Still going southward from San Luis Potosi, you will pass Dolores Hidalgo, the birthplace of Mexican independence. From a nearby church at Atotonilco, Father Hidalgo took the banner bearing the pic-

[^2]
ture of the Virgin of Guadalupe, which became the standard of Mexican independence, and which today occupies a place in the National Museum of Mexico City. The bell of the little church, which called the patriots to arms, is the liberty bell of Mexico, and was transported to the National Palace of Mexico City, where it is rung every 15th of September by the President of the republic.

At Gonzalez Junction you will find two roads leading to Mexico, the main line continuing via Queretaro; the other line going via Acambaro and Toluca, with a branch running from Acambaro to Morelia, Patzcuaro and Uruapan.

Should you follow the main line, your next interesting stopping place will be Queretaro, a city of some 45,000 inhabitants, the home of the opal, where the last tragic act of Maximilian's bid for a throne took place. Here the ill-fated emperor surrendered his sword to the republican officials and ended forever his dream of an empire. Here occurred his courtmartial and his imprisonment, and here, on the little Cerro de las Campanas (Hill of the Bells), may be seen the three marble slabs marking the place where Maximilian, together with his two faithful generals, Miramon and Mejia, were executed.

From Queretaro into the City of Mexico the scenery is beautiful and the country rich with legendary lore and his-

[^3]
toric interest. The suburbs of Mexico City, through which your train will pass, were famous in the day of the ancient Aztec rulers, and at Tacuba, on the outskirts of the city, still stands a great tree, under which Cortez wept the night of his defeat by the Aztecs in the year 1520. In history it is recorded as "El Arbol de la Noche Triste," or the tree of the dismal night.

Your journey will come to an end at "Colonia" station, in front of which is a small park or alameda, opening onto the principal boulevard of Mexico City, the celebrated "Paseo de la Reforma." Carriages both of the red and of the blue flag will await to carry you to your hotel or place of residence. A carriage bearing the red flag costs 38 cents, Mexican currency, for each half hour. Carriages with the blue flag will cost you 50 cents, Mexican currency, for each half hour. The charge is the same, whether one or four passengers occupy the carriage. On Sundays and holidays the rates are slightly advanced. Each driver carries a card showing the tariff and the days on which he is permitted to charge an increase. A half hour is more than sufficient time to transport you from the depot to any of the hotels. You will stay in Mexico City as long as your time permits, wandering through its quaint streets, prowling through its pawnshops and bazars, and visiting the innumerable points of interest that abound on every side. But no matter how long you may stay there will always be more to see. It is a city

[^4]
cosmopolitan in the largest sense of the word, where English, French, American, German, Spanish, Swiss, Belgian and Italian colonies mix their fetes and customs with the Mexican ways.

Bullfights in the "Plazas de Toros"; pelota, the Spanish ball game, at the Fronton; polo, football, baseball, tennis, cricket and golf at its various country clubs; fox-hunts and cross-country runs; with opera, tragedy, comedy and vaudeville at the various theaters in French, Spanish and ltalian. Its "Paseo de la Reforma," leading from the center of the city to the castle grounds of Chapultepec, is one of the world-famous boulevards and presents an array of carriages, automobiles, dresses and jewels that is superb.

Among the points of interest in the city which you will wish to see are the cathedral, the historical church of San Hipólito, Chapultepec Castle, the government pawnshop, the thieves' market, the national museum and art gallery, the postoffice, which is a replica of a famous Venetian palace, the flower mart, the shrine of Guadalaupe, the Alameda, where on Thursday and Sunday mornings the best bands of the republic give concerts, its various beautiful suburbs, and many other points of interest. You will find all of these well described in Campbell's Guide to Mexico. And here let us add that many tourists have a foolish idea that sightseeing in Mexico is attended with some danger. Banish the thought "at once," for the entire republic is well policed with rurales (rural guards)

[^5]



The statue of " Cuauhtemoc,"
the Last of the Aztec Emperors


Tacubaya, a Suburb of Mexico City
The Country Club

riga Canal


President Diag's Carriage
at the Entrance of Chapultepec (anole
and gendarmes (policemen), and the principal cities are better lighted and freer from slums than are the cities of the United States. In fact, a lady traveling alone receives more courteous treatment in Mexico than in any other country.

The side trips from Mexico City are numerous, but pre-eminently stands out the trip to Cuernavaca. Space in this publication does not permit us to fully describe the grandeur of this trip, so a special booklet has been prepared covering this journey.

For a "one-day" outing from Mexico City there is Amecameca, with its Sacro Monte (Sacred Mountain); Popo Park, a charming village at the foot of the mighty volcano Popocatepetl, and Toluca, perched high in its mountain home, to reach which you must cross the great continental divide. This trip to Toluca without a doubt is one of the prettiest mountain trips in the republic.

To reach the fringe of the tropics you must make a two-day trip to Cuautla, one of the quaintest villages near the City of Mexico, beautiful with its wealth of flowers and royal palms, rich in its banana groves and cane fields, interesting historically, and very picturesque. The train stops in Cuautla before the oldest railway station in the world - built in the seventeenth century.

You will also certainly start for Veracruz, stopping on the way at Puebla, the famous onyx mart, where a visit will be made to the pyramid of


tourist and know more intimately the charm of the republic.

In Morelia, where the noise of the world is hushed, where Father Time went to sleep, you will see the houses of lturbide and Morelos, two prominent figures on the pages of Mexican history, while Patzcuaro, further westward, is principally noted for its beautiful lake and the quaint Indian village of Tzintzuntzan, that stands on the opposite shore. This village was originally the seat of the ancient Tarascan monarchy and afterwards one of the principal seats of the Roman Catholic Church in Mexico. In the little chapel of the ruined monastery hangs a Titian of the "Entombment," presented by Phillip 11 of Spain to the bishop of Tarasco, a painting for which an American millionaire offered $\$ 100,000$, but the Mexican Government refused to take from the simple Indians the picture which they loved and venerated so highly. Ruins of the old Tarascan temples are found near Lake Patzcuaro, and on the islands that dot its surface.

This branch of the road ends at Uruapan, the heart of the celebrated coffee country, in the midst of scenery wild and beautiful.

The trip to Morelia and Patzcuaro would be hard to duplicate, unless you could take a bit each from Spain, the south of France, and sunny ltaly, weaving them into an old, old pattern of sunshine and flowers as a background for the quaint old houses and beautiful natural scenery.

If you enter the Republic of Mexico through the Eagle Pass-Ciudad Porfirio Diaz gateway, inspection of your baggage will take place at Ciudad Porfirio Diaz, or, as it is commonly called, C. P. Diaz. The following morning you will reach Torreon, a city of the new Mexico, not of the old; an important railroad center with electric cars, cotton mills, foundries, factories, breweries, ice plants and all the improvements
of modern progress. Its population is about 20,000 people. From Torreon a branch line runs west to Tepehuanes, and on this branch the most important town is Durango.

Durango has been called the Iron City of Mexico, for within the corporate limits of the city there is iron enough to supply the world for some three hundred years. In fact, there is a mountain of almost solid iron, the ore averaging 75 to 90 per cent pure metal. The plaza and portales of Durango are very picturesque, and the state house is considered one of the finest in Mexico. Surrounding the city are many beautiful gardens, and the markets and bazars, like in all the old cities of Mexico, are interesting.

Continuing on the main line southward from Torreon, the next important point which you will reach is Zacatecas, one of the greatest mining cities in the world. If you do not stop here for a visit, then go to the rear platform or to the left of the car and view the panorama of the city as, the train winds around and above it. lts flat-roofed houses, which in the distance look like children's blocks, will recall vividly to your mind Egypt and the Holy Land. On the broad highway leading into the city you will pass a continuous stream of the picturesque natives, droves of donkeys with their enormous burdens, oxcarts with their enormous wooden wheels, and the mingling of colors as is seen nowhere else in the world. As Zacatecas is left behind, the train nears Aguascalientes.

You will know Aguascalientes by the small army of drawn-work

[^6]


flat roofs serve far beyond shelter; they are the yard, the veranda, the balcony, the mirador, the place of retreat and the meeting place of friends. Its winding little thoroughfares can hardly be called streets, except in the business parts; they are mostly narrow paths, and in a few places it is possible even to reach across and touch the opposite wall. These little streets meander aimlessly up the mountains, playing hide and seek with one another and giving at every turn the most exquisite bits for the brush of an artist. There is no such thing as walking on a level in Guanajuato. It is up or down, usually in a most decided manner, and crossing from one street to another is often by a stairway of cobble stones. The houses cling to the rocks and overhang the ledges, and the zigzagging little by-ways lead from one delight to another.
"Tucked away in the little street and corners are the stands of all sorts of venders - fruits, vegetables, zarapes, pottery, baskets, with junk shops and the "Thieves' Market," all so mingled together that it is not easy to say where one begins or the other leaves off.
"Our hotel faced on what seemed to be an alley, but was really one of the widest streets. It promised at the corner of the block some eighteen feet in width, but narrowed down to nine, widened again to about sixteen, and compassed at least three distinct juts and bulges before it finally went quavering to the entrance, a hundred feet away. The hotel itself has many architectural puzzles and wonders, and where the rooms are stored away, and how to find them, are problems each guest must solve for himself. It was several days before I could

[^7]

reach Irapuato, you are sure to hear the cry, "Fresas! Fresas!" (strawberries! strawberries!) on your arrival, for the strawberries at Irapuato are famous all over Mexico for their luscious sweetness.

Still further south and you come to Queretaro-the same Queretaro which we have described on page 18 of this book-and from there on into Mexico City, arriving this time at the Buenavista Station.

Should, however, El Paso be the gateway through which you enter the Republic of Mexico, your baggage will pass through the customs at Ciudad Juarez, and the first important stop will be Chihuahua. The city of Chihuahua is the capital of the state of the same name and has a population of approximately 40,000 people. The name Chihuahua means "a place where things are made," and from the number of enterprises which the city supports, you will see that the name is well merited. The state of which it is the capital is one of the richest mining sections of the entire world. The city is clean; the homes and public buildings are well built, and the modern business spirit prevails. It is also the center of a large cattle and lumber industry and destined to be one of the foremost business centers of Mexico.

Two hundred and ninety - three miles south of Chihuahua you reach Torreon, and from that point southward the trip is the same as described on preceding pages.

The branch running westwardfrom Irapuato passes The " Lady of the Lake "-Chapala




Booklets giving in detail the trips from Mexico City to Cuernavaca, Mexico City to Puebla, Jalapa and Veracruz, Mexico City to Lake Chapala, Guadalajara, Colima and Manzanillo, and the trip to Oaxaca and the Ruins of Mitla, will be sent to you free of charge by addressing any representative of the National Railways of Mexico, as shown on page 48.

In addition to these publications, the Industrial Department of the National Railways has issued "Facts and Figures," a booklet dealing with the great resources and commercial possibilities of this republic. If you are interested in Mexico from a commercial standpoint, ask for this book.

For a knowledge of the history of Mexico, read Noll's "A Short History of Mexico," or Prescott's "Conquest of Mexico"; or, in a lighter vein, read "A White Umbrella in Mexico," by F. Hopkinson Smith, Rider Haggard's "Montezuma’s Daughter," Lew Wallace's "The Fair God," and Flandrau's "Viva Mexico."

For a guide of the various cities and points of interest in the republic, there is "Reau Campbell's Guide to Mexico."

For your enjoyment, there are the ever-changing pictures of country and people, both smiling to greet you.

The knowledge of the Spanish language is by no means necessary for a trip throughout the Republic of Mexico, as in all of the places mentioned in this book will be found English-speaking clerks in the hotels, restaurants and stores. We give below, however, a few of the common expressions in English and Spanish with the written pronunciation of the Spanish. It is impossible, of course, to give the "exact" written pronunciation of the Spanish-spoken word.

In this written pronunciation "a" should be given the broad sound, as in "ale"; "e" as in "meet"; "i" as in "mite"; "o" as in "old"; "u" has the sound of double o in "loot"; "ch" as in "chant"; "ah" as the English "Ah!"; "s" as in "hiss," not as in "his."

## How to Say It in Spanish

## COACH SERVICE

ENGLISH
Coachman
I wish a coach.....Quiero un coche . Go to the hotel ...Vamos al hotel ......Vah'-mos al o-tel'
Stop!
Pare
Pah'-ra
Wait!
Esperese
Es-pa'-ra-sa
Go on
Vamonos
Vah'-mo-nos
To the right........A la derecha
To the left ........A la izquierda........Ah la es-ke-air'-dah
Ah lah da-ra'-cha IN THE RESTAURANT
The bill of fare ...La lista ................Lah le'-sta
A plate
Un plato
Un plah'- to
A glass
Un vaso
Un vah'-so
A teaspoon
Una cucharita
U'-na cu-cha-re'-tah
Coffee
Café
Kah-fa'
Coffee and milk...Café con leche
Kah-fa' con la'-cha
Tea
Té
Ta
Milk
Leche
La'-cha
Cream
Crema
Kra'-mah
Sugar
Azúcar
Ah-su'-kar
Chocolate.
Chocolate
Cho-ko-lah'-ta
Lemonade
Limonada
Le-mo-nah'-dah
Beer
Cerveza
.Ser-va'-sah
Wine
Vino
Ve'-no
Claret
Vino Tinto
Ve'-no teen'-to
Ice
Hielo
.e-a'-lo
Bread
Pan
Pahn
Butter
Mantequilla
Man-ta-ke'-yah
Water
Agua
Ah'-gwah
Soup
Sopa
So'-pah
Fish
Pescado
Pes-cah'-do
Rice
Arroz
Ar-ros'
Fried eggs .........Huevos fritos.........Wa'-vos fre'-tos
Hard-boiled eggs..Huevos duros .........Wa'-vos du'-ros
Soft-boiled eggs ...Huevos pasados por agua

Wa'-vos pah-sah' [dos por ah'-gwah

## How to Say It in Spanish

| 4 | Omelet.............Tortilla de huevos...Tor-te'-ya da wa'-vos |
| :---: | :---: |
| 7 | Beefsteak ...........Beefstek..............As in English |
|  | Rare ................ Poco asado...........Po'-ko ah-sah'-do ${ }^{\circ}$ |
| 4 | Well done ........ Bien asado........... Be-n' ah-sah'-do |
|  | Mutton.............Carnero.............. Kahr-na'-ro |
| - | Chops ............. Costillas ............. Kos-te'-yahs $^{\text {a }}$ |
| 1 | Cutlet ..............Chuleta ..............Choo-lay'-tah |
|  | Lamb ..............Cordero ..............Kor-da'-ro |
| , | Bacon ..............Tocino ..............TTo-se'-no |
| 1 | Ham................Jamón .................Ha-mohn' |
|  | Pepper .............Pimienta ............. Pe-me-n'-tah |
| 1 | Salt .................Sal ...................Sahl |
|  | Oil ................Aceite ................Ah-sa'-e-ta |
|  | Mustard .......... Mostaza..............Mos-tah'-sah |
| 0 | Potatoes ...........Papas .................Pah'-pahs |
|  | Fried potatoes......Papas fritas .......... Pah'-pahs fre'-tahs |
| 1 | Beans ..............Frijoles ..............Fre-ho'-las |
| 1 | Peas ................Chícharos ...........Che'-cha-ros |
| 4 | Lettuce.............Lechuga..............L. La-chu'gah |
| 1 | Tomatoes..........Tomates .............To-mah'-tas |
| - | Cauliflower ........ Coliflor ..............Ko-le-flor' |
| 1 | Chicken ...........Pollo ................Po'-yo |
| 1 | Turkey.............Pavo .................Pah'-vo |
|  | Ice cream.......... Helado ...............A-lah'-do |
| 3 | Cheese ............. Queso............... Kay'-so |
| 6 | Strawberries ........Fresas ................Fray'-sahs |
| 1 | Grapes .............Uvas ................ $\mathrm{U}^{\prime}$-vas |
| 1 | Oranges ............Naranjas .............Nah-rahng'-hahs |
|  | Bananas ...........Plátanos ..............Plah'-tah-nos |
| 4 | Lemon .............Limon................Le-mon' |
| 1 | Figs .................Higos.................E'-gohs |
| 4 | Fork.. ..............Tenedor .............Ta-na-dor' |
| 4 | Knife ............. Cuchillo.............. Ku-che'-yo |
|  | Another ...........Otro ................ $\mathrm{O}^{\prime}$-tro |

## How to Say It in Spanish

## NUMBERS

One cent．．．．．．．．．．．．．un centavo．．．．．．．．．．．．．．．un sen－tah＇－vo
Two cents ．．．．．．．．．dos centavos ．．．．．．．．．．dohs sen－tah＇－vos
Three cents．．．．．．．．tres centavos ．．．．．．．．．．tras sen－tah＇－vos
Four cents ．．．．．．．．．．cuatro centavos ．．．．．．．kwah＇－tro sen－tah＇－vos
Five cents．．．．．．．．．．．．cinco centavos．．．．．．．．．seen＇－ko sen－tah＇－vos
＇Ten cents．．．．．．．．．．．diez centavos．．．．．．．．．．de＇－es sen－tah＇－vos
Fifteen ．．．．．．．．．．．．．．．．quince centavos．．．．．．．．keen－ceh sen－tah＇－vos
Twenty ．．．．．．．．．．．．．veinte．．．．．．．．．．．．．．．．．．．vay＇－inteh sen－tah＇－vos
Twenty－five．．．．．．．．veinte y cinco．．．．．．．．．vay＇－inteh sin－ko
Thirty．．．．．．．．．．．．．．．．treinta ．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．tray＇－intah
Forty ．．．．．．．．．．．．．．．．cuarenta ．．．．．．．．．．．．．．．．．kwar－en＇－tah
Fifty ．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．cincuenta．．．．．．．．．．．．．．．．．seen－kwen＇－tah
Sixty ．．．．．．．．．．．．．．．．．．．sesenta．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．sa－sen＇－tah
Seventy．．．．．．．．．．．．．．．．setenta．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．sa－ten＇－tah
Eighty ．．．．．．．．．．．．．．．．．ochenta ．．．．．．．．．．．．．．．．．．o－chen＇－tah
Ninety．．．．．．．．．．．．．．．．noventa ．．．．．．．．．．．．．．．．．．no－ven－tah
One dollar ．．．．．．．．．Un peso．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．un peh－soh
How much ？．．．．．．．．．Cuanto ．．．．．．．．．．．．．．．．．．kwahn＇－to

## MISCELLANEOUS

Baggage．．．．．．．．．．．．．．Equipage．．．．．．．．．．．．．．．．．Ay－ke－pah＇－hay
Railroad．．．．．．．．．．．．．．Ferrocarril ．．．．．．．．．．．．．．Fer－ro car－reel＇
Station．．．．．．．．．．．．．．．．Estación ．．．．．．．．．．．．．．．．．．Es－tah－the－on＇
Steamer ．．．．．．．．．．．．．．Vapor．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．Vah－pore＇
Wharf ．．．．．．．．．．．．．．Muelle ．．．．．．．．．．．．．．．．．．Mu－el－lyay
Where is？．．．．．．．．．．Donde está ？．．．．．．．．．Don＇－day ays－tah＇
The office．．．．．．．．．．La oficina．．．．．．．．．．．．．．Lah o－fe－thee＇- nah
The dining－room．．El comedor．．．．．．．．．．．El co－may－dor＇
The bathroom．．．．．El cuarto de baño．．．El coo－ar＇－to day bah＇－nyo）．
Toilet
El retrete ．．．．．．．．．．．．．．El ray－tray＇－tay
Good morning．．．．．Buenos dias．．．．．．．．．．．Boo－ay－nos dee－ahs
Good night．．．．．．．．．Buenas noches．．．．．．．Boo－ay＇－nahs no－chays
Good－bye．．．．．．．．．．．．Adios ．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．A－de－os＇
Thank you ．．．．．．．．．Gracias．．．．．．．．．．．．．．．．．．．Grah＇－the－ahs
What is that？．．．．．．Que es eso？．．．．．．．．．．．Kay es ay＇－so
$\qquad$

NATIONAL RAILWAYS OF MEXICO MEXICAN INTERNATIONAL RAILROAD INTEROCEANIC RAILWAY OF MEXICO<br>\section*{SLEEPING CAR RATES AND ROUTES}

Holders of all-year-round (nine months) tourist tickets may obtain the privilege of entering the Republic of Mexico via one gateway and leaving via a different one, on payment of $\$ 5.50$ (United States currency) extra, at the time of purchasing the ticket.

Through Pullman sleeping cars are operated daily between St. Louis and Mexico City, via San Antonio and Laredo; between El Paso and Mexico City; between Spofford Junction (Eagle Pass) and Torreon, and Torreon and Mexico City.

Also, Pullman sleeping cars are operated between all the principal cities in the Republic of Mexico.

Rates in Pullman sleeping cars for double berth to Mexico City are as follows: From New York, \$18.61; Washington, \$17.11; Pittsburg, \$16.61; Chicago, \$14.11; St. Louis, \$13.11; Kansas City, \$12.11; Memphis, \$11.61; New Orleans, \$10.61; Denver, \$13.11; Salt Lake City, \$17.61; Colorado Springs and Pueblo, \$13.11 (United States currency).

These rates are published as information only, and are subject to change without notice.

## STOP-OVER PRIVILEGES

Liberal stop-over privileges are allowed on all one-way and round-trip tickets, within the Republic of Mexico, affording an opportunity to visit the points of interest en route.


NATIONAL RAILWAYS OF MEXICO

MEXICAN INTERNATIONAL RAILROAD INTEROCEANIC RAILWAY OF MEXICO

## REPRESENTATIVES

## IN THE UNITED STATES

CHICAGO-Gabe Filleul, Western Passenger Agent, Frank L. Moe, Western Freight Agent, 1400 American Trust Building.

EL PASO - A. Dulohery, City Passenger Agent, Postal Cable Building.

LAREDO - C. M. Fish, Commercial Agent.
NEW YORK - W. C. Carson, General Eastern Agent, 25 Broad Street.
ST. LOUIS - W. H. Richardson, Commercial Agent, 616 Frisco Building.
SAN ANTONIO - E. Muenzenberger, General Agent, 224 E. Houston Street.

SAN FRANCISCO - H. J. Snyder, General Agent, 15 Flood Building.

## IN EUROPE

LONDON, E. C.- E. J. Bray, General European Agent, Dashwood House, 9 New Broad Street.

IN MEXICO
J. C. McDONALD, General Passenger Agent,
W. F. PATON, Ass't General Passenger Agent,
MEXICO CITY, D. F.

## National Railways OF Mexico




[^0]:    Tarpon Fishing at Tampico

[^1]:    The Hat Market, Mexico City

[^2]:    At the Crater's Brink-Popocateptl

[^3]:    The Oldest Railway Station in the World, Cuautla

[^4]:    Each Town Has lts "Portales" and Bazar

[^5]:    On the Way to Quaint Morelia

[^6]:    A Walking Pottery Store

[^7]:    The Pottery Market

